

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет економіки та управління
Кафедра економіки і торгівлі

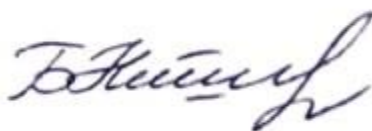
СИЛАБУС
нормативного освітнього компонента
НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ

підготовки магістра
галузі знань 07 Управління та адміністрування
спеціальності 075 Маркетинг
освітньо-професійна програма Маркетинг та міжнародна логістика

Силабус освітнього компонента НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ підготовки магістра, галузі знань 07 Управління та адміністрування, спеціальності 075 Маркетинг за освітньою програмою Маркетинг та міжнародна логістика.

Розробник: Мохнюк А.М., доцент кафедри економіки і торгівлі, к.е.н., доцент

Гарант освітньої програми



Надія БУКАЛО

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри і торгівлі

протокол №1 від 29.08.2024 р.

Завідувач кафедри економіки і торгівлі



Олена ПАВЛОВА

I. Опис освітнього компонента

1. Опис освітнього компонента		
Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Денна форма навчання	07 Управління і адміністрування 075 Маркетинг Маркетинг та міжнародна логістика Другий (магістерський)	Нормативний
Кількість годин/кредитів 90/3		Рік навчання 1-й
		Семестр 2-й
		Лекції 0 год.
		Практичні (семінарські) 24 год.
		Самостійна робота 60 год.
		Консультації 6 год.
		Форма контролю: залік
Мова навчання		Англійська

II. Інформація про викладача

Мохнюк Анна Миколаївна – к.е.н., доцент кафедри економіки і торгівлі.

Контактна інформація – 0977776020, Mokhniuk.Anna@eenu.edu.ua

Дні занять розміщено на: <http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi>

Адреса викладання курсу: вул. Винниченка, 28, корпус G ВНУ імені Лесі Українки

III. Опис освітнього компонента

1.Анотація освітнього компонента. ОК «Наукова комунікація іноземною мовою» належить до переліку нормативних освітніх компонентів, яка забезпечує формування у здобувачів освіти науково-дослідницької, професійно-орієнтованої компетентності та передбачає оволодіння культурою академічного письма та спілкування іноземною мовою (англійською) з урахуванням канонів сучасного наукового дискурсу.

2. Пререквізити. Здобувачі освіти повинні володіти іноземною мовою на рівні B1, Методологія та організація наукових досліджень в галузі.

Постреквізити: Міжнародна логістика, Виробнича практика з маркетингової та міжнародної логістичної діяльності, Кваліфікаційна робота.

3. Мета і завдання освітнього компонента. Метою освітнього компонента є вивчення особливостей функціонування іноземної мови у науковій писемній та усній комунікації, засвоєння специфіки академічного письма, читання, слухання, говоріння через ознайомлення із сучасними оригінальними науковими текстами різних жанрів, виявлення їхніх структурних, змістовних, мовних, комунікативних і риторичних рис.

Завдання освітнього компонента: ознайомлення з особливостями сучасних наукових текстів різних жанрів; виявлення структурних, змістовних, мовних, комунікативних і риторичних рис наукових текстів; удосконалення умінь і навичок продукувати якісні тексти фахового спрямування іноземною мовою, грамотно оформлювати наукові тексти, підвищувати ефективність науково-дослідницької діяльності магістра.

4.Результати навчання (компетентності)

Загальні компетентності

ЗК6. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК8. Здатність розробляти проекти та управляти ними.

Спеціальні (фахові) компетентності

СК2. Здатність коректно інтерпретувати результати останніх теоретичних досліджень у сфері маркетингу та практики їх застосування.

Програмні результати навчання

P5. Презентувати та обговорювати результати наукових і прикладних досліджень, маркетингових проєктів державною та іноземною мовами.

P15. Збирати необхідні дані з різних джерел, обробляти і аналізувати їх результати із застосуванням сучасних методів та спеціалізованого програмного забезпечення.

P17. Здійснювати управління міжнародними логістичними процесами у глобальних ланцюгах постачання з урахуванням вимог міжнародного ринку.

Освоєння освітнього компонента «Наукова комунікація іноземною мовою» сприятиме отриманню таких **Soft skills** як сильні комунікаційні та презентаційні навички; аналітичні навички; управлінські якості; управління конфліктами; формування власної думки; здатність логічно обґрунтовувати свою позицію; ведення переговорів, укладання угод.

Освітній компонент «Наукова комунікація іноземною мовою» сприяє досягненню таких **Цілей сталого розвитку**:

ЦСР 4 – Якісна освіта: розвиток навичок академічного письма, критичного мислення та ефективного представлення наукових ідей іноземною мовою, що забезпечує високий рівень освіти й академічної мобільності;

ЦСР 9 – Індустріалізація, інновації та інфраструктура: популяризація наукових досліджень і технологічних інновацій через міжнародну комунікацію, участь у міждисциплінарних проєктах і публікаціях;

ЦСР 17 – Партнерство заради сталого розвитку: сприяння міжнародному академічному співробітництву, комунікації між дослідниками, університетами та науковими установами з різних країн задля досягнення спільних глобальних цілей;

5. Структура освітнього компонента

Таблиця 2

	Усього	Лек.	Пр.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю */ Бали
Змістовий модуль 1. Core Academic Skills						
Theme 1. English Academic style and language	9		2	6	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 2. Genre Analysis and Academic texts	9		2	6	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 3. Reading: Developing Critical Approaches	9		2	6	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 4. Foundations of Academic Writing	9		2	7		O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 5. Oral Discussion and Presentation in Academic Style	9		4	5		O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Разом за модулем 1	45		12	30	3	40
Змістовий модуль 2. Advanced Applications						
Theme 6. Developing Academic Vocabulary	9		2	9	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 7. Structuring Academic Assignments	9		2	6	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 8. Intercultural Academic Communication	9		2	6	1	O(2), Д(3), РК(3)/ 8

Theme 9. Visualizing Data in Academic Communication	9		2	7		O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Theme 10. Soft Skills in Academic Communication	9		4	5		O(2), Д(3), РК(3)/ 8
Разом за модулем 2	45		12	30	3	40
Індивідуальне науково-дослідне завдання						ІНДЗ / 10 балів
Підсумкова контрольна робота						ПКР / 10 балів
Всього годин / Балів	90		24	60	6	100

Форма контролю*: Д - дискусія, РК - розв'язування кейсів, ПКР - підсумкова контрольна робота; О – опитування, ІНДЗ - індивідуальна робота студента,

6.Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота полягає в підготовці до практичних занять, опрацюванні матеріалу, підготовці до усіх видів контролю, аналізу запропонованих до вирішення проблем та кейсів, а також підготовці індивідуальних проєктів.

Елементом самостійної роботи є виконання індивідуального науково-дослідного завдання (ІНДЗ), що передбачає підготовку Academic Poster.

Інструкції щодо підготовки Academic Poster

1.Призначення та очікуваний результат. Academic Poster має лаконічно представити результати вашого дослідження (курсового / магістерського проєкту або окремої статті) англійською мовою. Він поєднує текстові блоки, графіку й візуалізації, щоб швидко донести ключову ідею, методи, результати і значущість роботи аудиторії на конференції чи в аудиторії.

2. Обов'язкові блоки постера та орієнтовний обсяг.

Заголовок: назва (до 15 слів), П. І. Б. автора, афіліація, логотип університету.

Introduction / Background: актуальність проблеми та короткий огляд літератури (≈ 70–100 слів).

Aim & Objectives: чітко сформулюйте мету та 2–4 завдання (≈ 30–50 слів).

Methods: дизайн дослідження, вибірка, інструменти, статистика; бажано додати схему чи діаграму (≈ 60–80 слів).

Results: ключові цифри, графік або таблиця, візуалізація даних (≈ 80–100 слів).

Discussion / Implications: тлумачення результатів, обмеження, практична цінність (≈ 60–80 слів).

Conclusions: 2–3 чіткі підсумки й пропозиція для подальших досліджень (≈ 30–40 слів).

References: 3–5 джерел у стилі APA, шрифт дрібніший.

Acknowledgements (за потреби): коротка подяка фінансуванню чи консультантам.

3. Критерії оцінювання (максимум 10 балів).

Наукова новизна та відповідність темі — 2 б.

Логічність і послідовність структури — 1,5 б.

Якість візуалізацій (графіки, діаграми) — 1,5 б.

Мова й академічний стиль англійською — 1,5 б.

Загальний дизайн і ергономіка макета — 1,5 б.

Дотримання формату, обсягу й технічних вимог — 1 б.

Усна презентація та відповіді на запитання — 1 б.

IV. Політика оцінювання

Порядок організації поточного та підсумкового контролю знань здобувачів освіти регламентується Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки (<http://surl.li/ukitbu>).

Політика щодо відвідувань занять: відвідування занять є обов'язковим. Здобувачі освіти зобов'язані дотримуватися термінів, визначених для виконання усіх видів робіт, передбачених силабусом. Пропущені заняття відпрацьовувати у визначений час згідно затвердженого графіка.

За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування, участь в наукових заходах тощо) навчання може відбуватись в цей період в онлайн формі або за індивідуальним планом за погодженням із викладачем.

Здобувач освіти повинен старанно виконувати завдання, брати активну участь в освітньому процесі.

Політика щодо зарахування результатів формальної, неформальної та інформальної освіти визначається Положенням про визнання результатів, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки (<http://surl.li/qbxvmw>).

Політика щодо академічної доброчесності окреслюється Положенням про систему запобігання та виявлення академічного плагіату в науковій та навчальній діяльності здобувачів вищої освіти, докторантів, науково-педагогічних і наукових працівників Волинського національного університету імені Лесі Українки (<http://surl.li/jntduw>) та Кодексом академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки (<http://surl.li/aagxg>).

Політика щодо деделайнів та перескладання: у випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацьовувати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, яку було визначено на пропущені теми.

Політика щодо додаткових (бонусних) балів: здобувачам можуть бути присуджено додаткові (бонусні) бали, які зараховуються як результати поточного контролю (максимум 15 балів) за такі види робіт: опубліковану наукову статтю у фахових виданнях України чи рецензованих закордонних журналах – 10 балів; публікацію тез із виступом на конференції – 5 балів, без виступу – 3 бали за умови, що тематика публікацій відповідає змісту тем освітнього компонента; підготовку та участь у всеукраїнському етапі предметних олімпіад, всеукраїнському та міжнародних конкурсах студентських наукових робіт – 7 балів; перемогу у всеукраїнському етапі предметних олімпіад, всеукраїнському та міжнародних конкурсах студентських наукових робіт – 15 балів; подачу проектних заявок на участь в студентських програмах обміну, стипендійних програмах, літніх та зимових школах тощо – 7 балів.

V. Підсумковий контроль

Семестровий залік виставляється здобувачам освіти на підставі результатів виконання усіх видів запланованої навчальної роботи протягом семестру за 100-бальною шкалою.

У дату складання заліку викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач освіти набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів).

Якщо здобувач освіти протягом поточної роботи набрав менше як 60 балів, він складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання, анулюються. Перездача проводиться у формі відповідей на чотири питання з переліку питань на залік, кожне з яких оцінюється максимально по 25 балів. Максимальна оцінка 100 балів.

Повторне складання заліку допускається не більше як два рази: один раз – викладачеві, другий – комісії, яку створює декан факультету.

Терміни проведення підсумкового семестрового контролю встановлюються графіком освітнього процесу.

Перелік питань на залік

1. What is the main purpose of English for Academic Purposes (EAP), and how does it differ from General English?
2. How do audience, purpose, and academic discipline influence your tone, vocabulary, and structure in EAP tasks?
3. Which learning strategies best support progress in EAP (e.g., goal setting, regular reading of academic texts, building an academic vocabulary, using feedback)?
4. Why is objectivity important in research texts?
5. When and why is the passive voice useful in academic writing?
6. Name the four main parts of a standard research paper (often called IMRaD).
7. What is the main purpose of the Introduction section?
8. What should the Methods section describe?
9. What should the Results section include?
10. What should you do in the Discussion section?
11. How do skimming and scanning differ, and how would you use each to identify a paragraph's main idea and to locate key details quickly?
12. What indicators help you judge a source's reliability, and how can focused note-taking help you separate an author's claims from the evidence provided?
13. Why do we use linking words?
14. What is a thesis statement in a short paper?
15. Name the ways to avoid plagiarism.
16. What is a clear basic structure for a short presentation?
17. Give some useful phrases to start a presentation.
18. Give some polite phrases for answering a question.
19. What is "academic vocabulary"?
20. Why should you avoid contractions (don't, can't) in academic texts?
21. What is a collocation? Give an example.
22. What sections should a short academic report include?
23. Why is making an outline helpful before writing?
24. What should the Conclusion section do?
25. How do cultural differences influence academic communication, and what general strategies help you communicate clearly and respectfully with international partners?
26. What key principles should guide professional academic correspondence across cultures (emails and meetings) - from greeting and purpose to scheduling (time zones) and follow-up?
27. How do you choose and design visuals (charts, tables, diagrams) to match your message and audience while avoiding misleading design?
28. What core elements make a figure or table clear and credible (labels, units, captions, sources, accessibility), and how do you ensure proper attribution?
29. Which soft skills matter most for effective academic teamwork, and how do you apply them in practice (listening, feedback, roles, decision-making, conflict handling)?
30. How do you plan and manage a semester-long project and build professional connections (time planning, milestones, follow-up etiquette)?

VI. Шкала оцінювання

Оцінювання результатів складання підсумкового контролю у вигляді заліку здійснюється у порядку, передбаченому прийнятою в Університеті системою контролю знань за 100-бальною шкалою з переведенням у лінгвістичну оцінку.

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90-100	Зараховано
82-89	
75-81	

67-74	Незараховано (необхідне перескладання)
60-66	
1-59	

Критерії оцінювання результатів навчання:

60-100 балів (зараховано): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента в обсязі, необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за фахом, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, ознайомлений з основною рекомендованою літературою; при виконанні завдань припускається помилок, але демонструє спроможність їх усувати.

1-59 балів (незараховано): здобувач не засвоїв більшості тем навчального курсу, не в змозі викласти зміст більшості основних питань та не може продовжити навчання чи розпочати професійну діяльність без додаткових занять з освітнього компонента.

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література

1. Academic Phrasebank (University of Manchester). URL: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>
2. Bailey, S. (2021/2022). *Academic Writing: A Handbook for International Students* (6th ed.). Routledge.
3. Kenny, N. (2020). English for Specific Purposes Instruction and Research. URL: <https://doi.org/10.1007/978-3-030-32914-3>
4. Bruce, Ian. (2020). *Expressing Critical Thinking through Disciplinary Texts: Insights from Five Genre Studies*. Bloomsbury Academic.
5. Cargill, M., & O'Connor, P. (2021). *Writing Scientific Research Articles: Strategy and Steps* (3rd ed.). Wiley.

Додаткова література

6. APA Style (7th ed., 2019) – Official APA Style site & guides. URL: <https://apastyle.apa.org/>
7. English for Specific Purposes (Elsevier). URL: <https://www.sciencedirect.com/journal/english-for-specific-purposes>
8. Journal of English for Academic Purposes (Elsevier). URL: <https://www.sciencedirect.com/journal/journal-of-english-for-academic-purposes>

Інформаційні ресурси

9. Macmillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com>
10. Longman Dictionary of Contemporary English (LDOCE Online). URL: <https://www.ldoceonline.com>
11. UefAP — Using English for Academic Purposes (Andy Gillet). URL: <http://www.uefap.com/>
12. EAP Foundation. URL: <https://www.eapfoundation.com/>
13. Academic Word List (AWL) — Victoria University of Wellington. URL: <https://www.wgtn.ac.nz/lals/resources/academicwordlist>